MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÃ

Alto Paraná Py – Creada por Ley 116/90 - Promulgada el 04/ 01/ 1991

Contrato Nº 01/15

LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS
"PERFORACION DE POZO ARTESIANO – AD REFERENDUM"

Entre la **Municipalidad de Minga Porã,** domiciliada en la ***Calle Emiliano R. Fernández***, **Alto Paraná, República del Paraguay,** representada para este acto por el **Intendente Municipal, Prof. Clementino Portillo Ortiz**, con **Cédula de Identidad Civil Nº *3.550.971***, y el **Secretario General, el Sr. Hugo Torres, con Cédula de Identidad Civil Nº *3.231.224***, a los efectos de refrendar la firma conforme a lo establecido en el **Art. 54 inc. b) de la Ley Nº 3966/2010 Orgánica Municipal**, con domicilio a los efectos legales correspondientes en la ***Calle Emiliano R. Fernández*** de esta ciudad, denominada en adelante **EL CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **HIDROGEON PERFORACIONES S.A.**, con RUC: **80053477-8**, domiciliada en **Cadete Pando Nro20 Km. 3 ½, Alto Paraná**, **República del Paraguay**, representada para este acto por Ing. **Lilian del Rocío González Rivela**, con Cédula de Identidad **N° 1.960.728**, denominado en adelante **EL CONTRATISTA**, denominadas en conjunto **"LAS PARTES"** e, individualmente, **"PARTE"**, acuerdan celebrar el presente **"*Contrato para la Construcción de Obra – AD REFERENDUM***, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones

1. OBJETO.
El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen las partes contratantes y a cuyo fiel cumplimiento se obligan, dirigido a la ejecución de una obra por parte de El Contratista para la Municipalidad de Minga Porã, cuya adjudicación fue realizada a través de un procedimiento licitatorio, con el nombre de **"LICITACION POR CONCURSO DE OFERTAS "PERFORACION DE POZO ARTESIANO - AD REFERENDUM"-**

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.
Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

(a) Contrato firmado;
(b) La Oferta;
(c) Condiciones especiales del Contrato;
(d) Documentación técnica que contiene la descripción de las obras y las Especificaciones Técnicas.
(e) Cuando se citen como documentos contractuales en las **CEC**: Planos, memorias de cálculo, especificaciones de perforaciones necesarias, o resultados de perforaciones ejecutadas y documentación geotécnica;
(f) Listas de Cantidades, incluyendo los precios unitarios y totales, conforme a lo cotizado por el Contratista en su oferta;
(g) Cuando se citen como documentos contractuales en las **CEC** el desglose y los análisis de los precios unitarios;
(h) Las Condiciones Generales del Contrato; y
(i) Reglamentos o normas técnicas generales aplicables a los tipos de trabajos objeto del Contrato y otros documentos similares referidos en las **CEC**.

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37, a de la Ley N° 2051).
El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto en el objeto del gasto específico 520 Construcciones, incluidos en el Presupuesto de la Institución Municipal, hasta la suma de **289.000.000** (guaraníes: **doscientos ochenta y nueve millones**)
Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el código Nº **285149**----------

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37, b de la Ley N° 2051)

Hidrogeom Perforaciones S.A
RUC 80053477-8

MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÃ

Alto Paraná Py – Creada por Ley 116/90 - Promulgada el 04/ 01/ 1991

Contrato Nº 01/15

LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS
"PERFORACION DE POZO ARTESIANO – AD REFERENDUM"

El presente contrato es el resultado del procedimiento de la "***Licitación por Concurso de Ofertas "Perforación de Pozo Artesiano- Ad Referendum "***, convocada por la Municipalidad de Minga Porã, La adjudicación fue realizada por ***Resolución N° 76/15*** de fecha ***24-02-15,*** de la ***Intendencia Municipal*** y aprobada por ***Resolución Nº 06/15*** de fecha **25-02-15** de la ***Honorable Junta Municipal***.

5. VIGENCIA DEL CONTRATO
El plazo de vigencia del presente Contrato será de ***12 (doce) meses***

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 c de la Ley N° 2051)
El precio correspondiente es de **Gs. 289.000.000 (Guaraníes doscientos ochenta y nueve millones), IVA incluido, conforme a la Adjudicación, *Resolución N° 76/15*** de fecha ***24-02-15,*** de la ***Intendencia Municipal*** y aprobada por ***Resolución Nº 06/15*** de fecha **25-02-15** de la ***Honorable Junta Municipal***.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 d de la Ley N° 2051).
El plazo de ejecución de las obras es de 2 **(dos) meses**, contado a partir de la Orden de Inicio de la Obra, La **"PERFORACION DE POZO ARTESIANO AD- REFERENDUM"** se ejecutará en la zona urbana, la misma será indicada por el Asesor Obras de la Municipalidad de Minga Porã. Las condiciones de la obra se encuentran detalladas en la Oferta Adjudicada, Resolución de Adjudicación y las Especificaciones Técnicas del Pliego de Bases y Condiciones.----------

8. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 e de la Ley N° 2051).
El Programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta conforme con las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

9. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37 f, Ley N° 2051).
El porcentaje, número y fechas de entrega de anticipos y amortizaciones son los determinados en las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 g, Ley N° 2051).

La forma y términos para garantizar el Anticipo y el Cumplimiento del Contrato será de Conformidad a lo estipulado en el Art. 81del Decreto Reglamentario Nº21.909/03, y en las Condiciones Especiales y Generales del contrato

11. MULTAS (Art. 37 i, Ley N° 2051).
Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.----------

12. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS (Art. 37 j, Ley N° 2051)

MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÃ
SECRETARIA
ALTO PARANÁ PARAGUAY

MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÃ

Alto Paraná Py – Creada por Ley 116/90 - Promulgada el 04/ 01/ 1991

Contrato Nº 01/15

LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS
"PERFORACION DE POZO ARTESIANO – AD REFERENDUM"

Catalogo Nº 71161105-9999

DIRECCION : Limoy

Lotes 1

ITEM	Código de Cátalogo	Descripción *[indicar la descripción de los trabajos a realizar]*	Unidad de Medida *[indicar la unidad de medida]*	Cantidad *[indicar la cantidad de los trabajos a realizar]*	Precio unitario (IVA incluido) *[indicar el precio unitario por item]*	Precio Total (IVA incluido) *[indicar el precio o total por item]*
1		PERFORACION EN SUELO SENDIMENTARIO				
a.		Con diám. de **8"** **8½"** De **0** A **20** metros	M	20	270.000	5.400.000
2		PERFORACION EN ROCA				
a.		Con diám. de **6"** De **20** A **150** metros	M	130	260.000	33.800.000
b.		Con diám. de **6"** De **150** A **200** metros	M	50	300.000	15.000.000
c.		Con diám. de **6"** De **200** A **250** metros	M	50	350.000	17.500.000
d.		Con diám. de **6"** De **250** A **300** metros	M	50	450.000	22.500.000
e.		Con diám. de **6"** De **300** A **350** metros	M	50	550.000	27.500.000
3		CAÑO ENCAMISADO				
a.		Con diám. de **6"** De **0** a **20** metros	M	20	250.000	5.000.000
4		ENSAYO DE CAUDAL				
a.		Con compresor de aire hasta **900** | PCM	H	1	10.000.000	10.000.000
5		Traslado de maquinarias y materiales	GL	1	1.000.000	1.000.000
6		Sello Sanitario e informe técnico	GL	1	500.000	500.000
		PRECIO TOTAL ESTIMADO PARA 350 MTS				138.200.000
7		EQUIPO DE BOMBEO Y ACCESORIOS				
	1	Electrobomba Sumergible **Mod. D.A/35 7.5 HP 380V** Tablero de Comando **Mod. MM/7.5 HP 380V** Caño negro dia m. **15kg.** **150** metros **1.1½** Piola Ref. Nº **12** - **150** Metros Cable Trif. **3 x 2½** - **160** Metros Y demás conexiones para su instalación hasta boca del pozo.	GL	1	16.000.000 5.500.000 2.200.000 700.000 4.900.000	29.300.000
		PRECIO TOTAL EQUIPO DE BOMBEO				29.300.000
8		RED HIDRAULICA DEL POZO AL TANQUE				
a.		**Caño negro 10 kg. 2"**	**M**	**800**	10.000	8.000.000
b.		**Cable 2x2 B/ boya automática**	**M**	**850**	4.500	3.825.000
c.		**Cobo Galvanizado. 2"**	**Un**	**8**	24.375	195.000
d.		**Unión doble Galvanizado 2"**	**Un**	**8**	60.000	480.000
e.		**Válvula Retención Horizontal 2"**	**Un**	**3**	280.000	840.000
f.		**Excavación para tapar el caño**	**M**	**800**	10.243	8.160.000
PRECIO TOTAL RED HIDRAULICA						21.500.000

MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÃ – SECRETARIA – ALTO PARANÁ PARAGUAY

Hidrogeom Perforaciones S.A
RUC. 80053477-9

TOTAL POZO, EQUIPO DE BOMBEO, RED HIDRAULICA	189.000.000

1 . Lista de Cantidades y sus Precios.

, (Planilla de Cómputo Métrico y Presupuesto)

Catalogo Nº 71161105-9999

DIRECCION : SAN MIGUEL

Lotes 2

ITEM	Código de Catálogo	Descripción *[indicar la descripción de los trabajos a realizar]*	Unidad de Medida *[indicar la unidad de medida]*	Cantidad *[indicar la cantidad de los trabajos a realizar]*	Precio unitario (IVA incluido) *[indicar el precio unitario por item]*	Precio Total (IVA incluido) *[indicar el precio o total por item]*
1		PERFORACION EN SUELO SENDIMENTARIO				
a.		Con diám. de **8"** **8½"** De **0** A **20** metros	M	20	270.000	5.400.000
2		PERFORACION EN ROCA				
a.		Con diám. de **6"** De **20** A **150** metros		130	260.000	33.800.000
b.		Con diám. de **6"** De **150** A **200** metros		50	300.000	15.000.000
3		CAÑO ENCAMISADO				
a.		Con diám. de **6"** De **0** a **20** metros	M	20	250.000	5.000.000
4		ENSAYO DE CAUDAL				
a.		Con compresor de aire hasta **900** PCM	H	1	10.000.000	10.000.000
5		Traslado de maquinarias y materiales	GL	1	1.000.000	1.000.000
6		Sello Sanitario e informe técnico	GL	1	500.000	500.000
		PRECIO TOTAL ESTIMADO PARA 200 MTS				70.700.000.-
7		EQUIPO DE BOMBEO Y ACCESORIOS				
1		Electrobomba Sumergible **Mod. D.A/35 7.5 HP 380V** Tablero de Comando **Mod. MM/7.5 HP 380V** Caño negro dia m. **15kg.** **150** metros **1.1¼** Piola Ref. Nº **12** - **150** Metros Cable Trif. **3 x 2½** - **160** Metros Y demás conexiones para su instalación hasta boca del pozo.	GL	1	16.000.000 5.500.000 2.200.000 700.000 4.900.000	29.300.000
		PRECIO TOTAL EQUIPO DE BOMBEO				29.300.000.-

TOTAL POZO, EQUIPO DE BOMBEO	100.000.000.-

Hidrogeom Perforaciones S.A
RUC. 80053477-8

Contrato Nº 01/15

LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS
"PERFORACION DE POZO ARTESIANO – AD REFERENDUM"

13. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 k, Ley N° 2051).
Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato.

14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.
Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.----

15. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 l, Ley N° 2051)
Las controversias que se susciten entre el Contratante y Contratista por motivos que no impliquen el ejercicio de las prerrogativas establecidas en el artículo 55 de la Ley N° 2051/03 podrán ser resueltas conforme a las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, o en su defecto se aplicará el procedimiento de avenimiento contemplado en el Título Octavo, Capítulo Segundo de la Ley.----------

En todo caso, si el litigio, controversia o reclamación que surja del presente Contrato o que tenga relación con el presente Contrato no fuera posible subsanar por el mecanismo establecido precedentemente, será sometido a la jurisdicción de los Tribunales del Alto Paraná de conformidad a las reglas del Código Procesal Civil.-------

En prueba de conformidad se suscriben 3 (TRES) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Minga Porã, República del Paraguay, a los 05 días del mes de marzo de 2015.

.....
Hugo Torres
Secretario General

.....
Prof. Clementino Portillo Ortiz
Intendente Municipal

.....
Ing. Lilian del Rocío González Rivela
Contratista
Hidrogeom Perforaciones S.A
RUC. 80053477-8